

Brussell, 5 ta' Settembru 2019
(OR. en)

11943/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0187(COD)

PECHE 375
PREP-BXT 148
CODEC 1360

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 398 final
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2019) 398 final.

Mehmuż: COM(2019) 398 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 4.9.2019
COM(2019) 398 final

2019/0187 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u għanijiet tal-proposta**

Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit ippreżenta n-notifika tal-intenzjoni tiegħu li johroġ mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Wara talba mir-Renju Unit, fil-11 ta' April 2019 il-Kunsill Ewropew (l-Artikolu 50) qabel¹ li jestendi aktar² il-perjodu previst fl-Artikolu 50(3) tat-TUE sal-31 ta' Ottubru 2019. Sakemm ir-Renju Unit ma jirratifikax il-Ftehim dwar il-Ħruġ³ sal-31 ta' Ottubru 2019 jew ma jitlobx it-tielet estensjoni, maqbula b'unanimità mill-Kunsill Ewropew (l-Artikolu 50), il-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE se jiskadi dakinhar. Mill-1 ta' Novembru 2019 ir-Renju Unit imbagħad ikun pajjiż terz mingħajr ftehim biex jigi żgurat il-ħruġ ordnat. Il-Kummissjoni tkompli tqis li l-ħruġ ordnat tar-Renju Unit mill-Unjoni abbażi tal-Ftehim dwar il-Ħruġ huwa l-aqwa eżitu.

Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2019 dwar "L-istat attwali tat-tnejjijiet ta' miżuri ta' kontingenza għall-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea"⁴, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-miżuri kollha ta' thejjija u ta' kontingenza fil-livell tal-UE għadhom adatti għall-iskop tagħhom. Madankollu, huwa evidenti li l-estensjoni tal-perjodu tal-Artikolu 50(3) tat-TUE sal-31 ta' Ottubru 2019 għandha impatt fuq ċerti miżuri ta' kontingenza diġà adottati. Dan jaffettwa b'mod partikolari l-miżuri ta' kontingenza, bħar-Regolament (UE) 2019/498, b'data fissa li fiha jieqfu japplikaw. Fil-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni impenjat ruħha li tqis jekk dawn l-atti jehtigux aġġustamenti tekniċi biex iqisu l-kronoloġija l-ġdida tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE) 2019/498⁵, li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403⁶ ġie adottat f'Marzu 2019 u japplika sal-31 ta' Diċembru 2019. Dan jipprovdi qafas legali simplifikat li jippermetti lill-Unjoni tagħti awtorizzazzjonijiet lill-bastimenti tar-Renju Unit biex jidhlu fl-ilmijiet tal-Unjoni u li tamministra t-talbiet ta' awtorizzazzjoni għall-bastimenti tal-UE li jidhlu fl-ilmijiet tar-Renju Unit, f'każ li d-drittijiet ta' aċċess reċiproku għall-ilmijiet ikunu konfermati u jikkonformaw mar-regoli applikabbli dwar l-opportunitajiet tas-sajd.

Dan il-qafas temporanju jibqa' meħtieġ għall-2020 fin-nuqqas ta' ftehim dwar is-sajd bejn l-Unjoni u r-Renju Unit fl-istatus il-ġdid tiegħu ta' pajjiż terz, u filwaqt li jitqies il-fatt li r-Renju Unit mhux se jkun parti mill-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-Unjoni wara l-perjodu previst tal-Proposta tal-Kummissjoni dwar l-opportunitajiet tas-sajd (ippjanata għal

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/584, ĠU L 101, 11.4.2019, p. 1.

² Wara talba mir-Renju Unit, il-Kunsill Ewropew iddeċieda dwar l-ewwel estensjoni fit-22 ta' Marzu 2019 (id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/476, ĠU L 80I, 22.3.2019, p. 1).

³ Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU C 144I, 25.4.2019, p. 1).

⁴ COM(2019)276 final, 12.6.2019.

⁵ Ir-Regolament (UE) 2019/498 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni (ĠU L 85I, 27.3.2019, p. 25).

⁶ Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

Ottubru 2019), sakemm ir-Renju Unit ma jitlobx estensjoni ġdida tal-perjodu tal-Artikolu 50(3) u li tkun maqbula mill-Kunsill Ewropew (l-Artikolu 50). Ta' min ifakkar ukoll li d-drittijiet ta' aċċess reċiproku jeħtieġu li l-attivitajiet tas-sajd ikunu sostenibbli skont l-oġettivi tal-politika komuni tas-sajd (PKS). Għall-2019, u fil-każ tal-istokkijiet tal-ħut tal-baħar fond, għall-2020, l-opportunitajiet tas-sajd kienu stabbiliti fl-2018 meta r-Renju Unit kien għadu membru tal-Unjoni Ewropea⁷. Dawn l-arranġamenti u l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti minnhom, jipprovdu l-bażi għal operazzjonijiet ta' sajd sostenibbli, kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2019/498 permezz tal-emenda tal-Artikolu 38b tar-Regolament (UE) 2019/498.

Skont id-dritt internazzjonali⁸ u tal-Unjoni, ir-Renju Unit u l-Unjoni huma obbligati li jiżguraw, permezz ta' miżuri xierqa ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni, li r-rizorsi bijoloġiċi tal-baħar jinżammu f'livelli fejn ma jkunux fil-periklu minhabba l-isfruttament żejjed.

Il-Kunsill se jstabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd tal-Unjoni abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 kif ukoll mal-kriterji u l-parametri stabbiliti fil-pjanijiet ta' ġestjoni fis-seħh.

Skont l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013⁹ jekk ma jintlahaq l-ebda ftehim ma' pajjiż terz, jenħtieġ li l-Unjoni tagħmel kull sforz biex tikseb arranġamenti komuni għas-sajd ta' dawn l-istokkijiet bil-għan li jinkiseb stat ta' ġestjoni sostenibbli.

Għalhekk, hemm żewġ possibbiltajiet biex jiġi żgurat li l-attivitajiet tas-sajd ikkombinati mill-UE u r-Renju Unit ikunu sostenibbli għall-2020. L-ewwel possibbiltà hi li r-Regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-2020 jista' jirrifletti l-arranġamenti komuni possibbli bejn ir-Renju Unit u l-Unjoni dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet rilevanti bħala eżitu tal-konsultazzjonijiet, u dejjem jekk il-miżuri ta' ġestjoni applikati mir-Renju Unit u mill-Unjoni jiggarrantixxu l-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet.

It-tieni hi li, jekk ikun impossibbli għar-Renju Unit u għall-Unjoni biex jikkonkludu dawn l-arranġamenti komuni (eż. permezz ta' registrazzjoni aċċettata bil-miktub) fi żmien biżżejjed biex ikunu inkorporati fir-Regolament dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-2020, minhabba l-perjodu qasir ta' żmien bejn il-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni fl-1 ta' Novembru 2019 u l-

⁷ B'mod partikolari, ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/124 tat-30 ta' Jannar 2019 li jstabbilixxi għall-2019 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 29, 31.1.2019, p. 1) u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' ħut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020 (ĠU L 325, 20.12.2018, p. 7). Ara wkoll ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 tal-4 ta' Novembru 2003 dwar l-immaniġġjar tal-isforz għas-sajd li jirrigwarda ċerti żoni u rizorsi tas-sajd tal-Komunità u li jimmodifika r-Regolament (KE) Nru 2847/93 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 685/95 u (KE) Nru 2027/95, (ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1).

⁸ B'mod partikolari l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tan-Nazzjonijiet Uniti fuq l-Implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fuq il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-konservazzjoni u l-amministrazzjoni ta' hażniet ta' ħut li jpassi f'żona limitata (straddling) u hażniet ta' ħut li jpassi hafna (highly migratory), li jstabbilixxu obbligi li jikkoncernaw il-kooperazzjoni bejn il-partijiet dwar il-miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni mfassla biex iżommu jew jerġgħu jstabbilixxu rizorsi tal-baħar f'livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli.

⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Kunsill tal-Ministri tas-Sajd ta' Dicembru, il-Kunsill se jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd annwali għall-2020 għall-Unjoni. Hekk kif ir-Renju Unit jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd tiegħu għall-2020, se jkun possibbli li jiġi vvalutat jekk l-opportunitajiet tas-sajd ikkombinati jikkonformawx mal-kundizzjonijiet għall-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet rilevanti.

Għalhekk, in-nuqqas ta' arrangament komuni ma jimpedixxix lir-Renju Unit u lill-Unjoni milli jagħtu aċċess għall-ilmijiet ta' xulxin. F'dak il-każ, iż-żewġ partijiet ikunu jistgħu joħorġu awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-parti l-oħra, sakemm il-kundizzjonijiet għall-ġestjoni sostenibbli tal-opportunitajiet tas-sajd jiġu ssodisfati mir-Renju Unit u mill-Unjoni.

Għall-istokkijiet tal-hut regolati skont il-politika komuni tas-sajd, l-oġettiv tal-ġestjoni sostenibbli skont l-oġhla rendimenti massimi sostenibbli huwa rifless fl-Artikolu 2(2) tal-PKS (ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013) u fir-Regolamenti korrispondenti dwar il-pjanijiet pluriennali għall-Baħar tat-Tramuntana u għall-Ilmijiet tal-Punent (ir-Regolament (UE) 2018/973¹⁰ u r-Regolament (UE) 2019/472¹¹, rispettivament).

Il-valutazzjoni tal-kundizzjoni ta' sostenibbiltà għall-hruġ tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tar-Renju Unit skont ir-Regolament (UE) 2017/2403, kif emendat, se titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IIIa, b'mod partikolari l-Artikoli 38b u 38c. Se tkun ibbażata fuq l-opportunitajiet tas-sajd miftiehma skont arrangament komuni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit, u sussegwentement riflessa fir-Regolamenti tal-Kunsill li jistabbilixxu l-opportunitajiet tas-sajd għall-2020, jew fin-nuqqas ta' dan il-ftehim komuni, fuq l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti mill-Unjoni Ewropea fir-Regolamenti tal-Kunsill dwar l-opportunitajiet tas-sajd u filwaqt li jitqiesu l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti mir-Renju Unit.

Għall-istokkijiet mhux regolati bil-kwoti, il-valutazzjoni tas-sostenibbiltà se tkun ibbażata fuq l-aqwa parir xjentifiku disponibbli għal dawk l-istokkijiet fid-dawl tad-dritt vinkolanti tal-Unjoni.

Sabiex jiġi żgurat l-issodisfar kontinwu tal-kundizzjonijiet ta' sostenibbiltà, jenhtieg li r-Renju Unit u l-Unjoni jiskambjaw, fejn rilevanti, l-informazzjoni meħtieġa relatata mal-użu u mal-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet rispettivi tagħhom.

Jekk tiġi stabbilita l-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet rilevanti minhabba l-importanza tas-sajd għall-għajxien ekonomiku ta' bosta komunitajiet kostali, huwa importanti li r-Renju Unit u l-Unjoni jzommu l-possibbiltà li jsiru arrangamenti fejn il-bastimenti rispettivi tagħhom ikomplu jaċċessaw l-ilmijiet ta' xulxin fl-2020 biex iwettqu attivitajiet tas-sajd.

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2018/973 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet demersali fil-Baħar tat-Tramuntana u s-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, li jispecifica d-dettalji tal-implimentazzjoni tal-obbligu ta' hatt l-art fil-Baħar tat-Tramuntana u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 676/2007 u (KE) Nru 1342/2008 (ĠU L 179, 16.7.2018, p.1).

¹¹ Ir-Regolament (UE) 2019/472 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet mistada fl-Ilmijiet tal-Punent u fl-ilmijiet tal-madwar, u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2016/1139 u (UE) 2018/973, u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007 u (KE) Nru 1300/2008 (ĠU L 83I, 25.3.2019, p. 1).

Għalhekk, jenhtieg li l-applikazzjoni tal-miżuri kollha li jikkonċernaw l-operazzjonijiet tas-sajd previsti fil-miżuri ta' kontingenza kif deskritti fir-Regolament (UE) 2019/498, tiġi estiża biex tkopri s-sena 2020 u jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/2403 jiġi emendat skont dan.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta hija emenda limitata tar-Regolament (UE) 2017/2403, li testendi l-perjodu ta' applikazzjoni tal-miżuri ta' kontingenza stabbiliti fir-Regolament (UE) 2019/498 għas-sena 2020. Id-dispożizzjonijiet sostanzjali tar-Regolament emendat se jkomplu japplikaw. Din il-proposta hija kompletament konsistenti mal-leġislazzjoni eżistenti.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Din il-proposta hija parti mill-pjan ta' thejjija u ta' kontingenza tal-Unjoni biex jittaffa l-aktar tfixkil sinifikanti tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni mingħajr ftehim dwar il-hruġ.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

Il-baži ġuridika hija l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Skont l-Artikolu 3(d) tat-Trattat, il-politika komuni tas-sajd hija fil-kompetenza esklużiva tal-UE u għalhekk ma japplikax il-prinċipju tas-sussidjarjetà.

L-att propost ikun jemenda r-Regolament tal-Unjoni (UE) 2017/2403 għas-sena 2020, sabiex jipprova baži ġuridika fid-dritt tal-Unjoni għall-possibbiltà li l-bastimenti tar-Renju Unit iwettqu l-attivitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-possibbiltà li jiġu introdotti proċeduri ta' awtorizzazzjoni aktar sempliċi u effiċjenti għall-bastimenti tal-UE li jixtiequ jistadu fl-ilmijiet tar-Renju Unit. Għalhekk, l-azzjoni fil-livell tal-Unjoni hija indispensabbli, u ma jistax jinkiseb ir-rizultat permezz ta' azzjoni fil-livell tal-Istat Membru minhabba l-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Ir-Regolament propost jitqies proporzjonat peress li għandu l-għan li jiżgura li jiġi ffaċilitat l-*istatus quo* rigward it-termini tal-aċċess tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit billi jistipula kundizzjonijiet reċiproki għall-awtorizzazzjoni. B'hekk jiġu evitati tfixkil u dewmien kbar fil-proċeduri tal-awtorizzazzjoni. Ir-Regolament propost ikompli wkoll il-prattika tal-iskambju tal-kwoti mar-Renju Unit, kif kien isir meta r-Renju Unit kien membru tal-Unjoni.

- **Għażla tal-istrument**

Dan l-att huwa emenda ta' Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġislazzjoni eżistenti**

Dawn ma japplikawx minhabba n-natura eċċezzjonali, temporanja u ta' darba tal-avveniment li jeħtieġ din il-proposta li mhijiex marbuta mal-objettivi tal-leġislazzjoni eżistenti.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-isfidi li jirriżultaw mill-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni u s-soluzzjonijiet possibbli tqajmu minn diversi partijiet ikkonċernati fil-qasam tas-sajd u minn rappreżentanti tal-Istati Membri. L-operaturi, il-partijiet ikkonċernati u l-Istati Membri kkonċernati kollha enfasizzaw il-ħtieġa li jinkisbu attivitajiet tas-sajd sostenibbli.

- **Ġbir u użu tal-gharfien espert**

Mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhijiex meħtieġa valutazzjoni tal-impatt minhabba n-natura eċċezzjonali tas-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet limitati tal-perjodu li matulu tiġi implimentata l-bidla fl-istatus tar-Renju Unit. Mhija disponibbli l-ebda għażla ta' politika materjalment u legalment differenti minbarra dik proposta.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma toħloqx implikazzjonijiet baġitarji.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Mhux applikabbli

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Marzu 2017 ir-Renju Unit ippreżenta n-notifika tal-intenzjoni tiegħu li jōhroġ mill-Unjoni skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). It-Trattati jieqfu japplikaw għar-Renju Unit mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' ftehim dwar il-ħruġ jew, fin-nuqqas ta' dan, sentejn wara li tkun saret dik in-notifika, sakemm il-Kunsill Ewropew, bi qbil mar-Renju Unit, ma jiddeċidix b'mod unanimu li jestendi dak il-perjodu.
- (2) Wara talba mir-Renju Unit, fil-11 ta' April 2019 il-Kunsill Ewropew qabel¹³ li jestendi aktar¹⁴ il-perjodu previst fl-Artikolu 50(3) tat-TUE sal-31 ta' Ottubru 2019. Sakemm ir-Renju Unit ma jirratifikax il-Ftehim dwar il-ħruġ¹⁵ sal-31 ta' Ottubru 2019 jew ma jitlobx it-tielet estensjoni, li trid tkun maqbula b'unanimità mill-Kunsill Ewropew, ir-Renju Unit se jōhroġ mill-Unjoni mingħajr ftehim u mill-1 ta' Novembru 2019 se jsir pajjiż terz.

¹² ĠU C , , p. .

¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/584 mehuda bi qbil mar-Renju Unit tal-11 ta' April 2019 li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) TUE (ĠU L 101, 11.4.2019, p. 1).

¹⁴ Wara talba mir-Renju Unit, il-Kunsill Ewropew iddecieda dwar l-ewwel estensjoni fit-22 ta' Marzu 2019 (id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/476 mehuda bi qbil mar-Renju Unit, tat-22 ta' Marzu 2019 li testendi l-perjodu taht l-Artikolu 50(3) TUE, ĠU L 80, 22.3.2019, p. 1).

¹⁵ Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, (ĠU C 144I, 25.4.2019, p. 1).

- (3) Il-Ftehim dwar il-Ħruġ jinkludi arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni għar-Renju Unit, kif ukoll fih, wara d-data li fiha t-Trattati jiefqu japplikaw kemm għar-Renju Unit kif ukoll fih. Jekk dak il-ftehim jidhol fis-seħh, il-politika komuni tas-sajd (PKS) se tapplika kemm għar-Renju Unit kif ukoll fih matul il-perjodu ta' tranzizzjoni skont dak il-ftehim, u se tiegħ tapplika fi tmiem dak il-perjodu.
- (4) Kif stipulat fil-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 ("UNCLOS") u fil-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tad-Dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 relatati mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni ta' Stokkijiet ta' Hut Transzonalni u Stokkijiet ta' Hut li Jpassi Hafna tal-4 ta' Awwissu 1995 ("UNFSA"), il-partijiet huma obbligati li jiżguraw, permezz ta' miżuri xierqa ta' konservazzjoni u ġestjoni, li r-riżorsi haġġin tal-baħar jinżammu f'livelli fejn ma jkunux fil-periklu minhabba l-isfruttament żejjed.
- (5) B'konsegwenza ta' dan, jehtieg li jiġi żgurat li l-opportunitajiet tal-qbid ikkombinat disponibbli għall-Unjoni u għar-Renju Unit jiżguraw ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet rilevanti.
- (6) Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶ jistabbilixxi r-regoli għall-ħruġ u għall-ġestjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti f'ilmijiet taħt is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiż terz u għall-bastimenti tas-sajd ta' pajjiż terz biex iwettqu attivitajiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni.
- (7) Ir-Regolament (UE) 2019/498 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ emenda r-Regolament (UE) 2017/1403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tal-bastimenti tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni. B'hekk il-bastimenti tar-Renju Unit u tal-Unjoni jkomplu jkollhom il-possibbiltà li jaċċessaw l-ilmijiet ta' xulxin biex iwettqu attivitajiet tas-sajd. Ġiet introdotta wkoll sistema flessibbli li permezz tagħha l-Unjoni tista' tiskambja l-kwoti mar-Renju Unit wara li t-Trattati jiefqu japplikaw għar-Renju Unit. Jehtieg li jiġi estiż il-perjodu ta' applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet biex jippermetti l-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd fl-ilmijiet ta' xulxin f'każ li ma jiġi konkluż l-ebda ftehim dwar is-sajd mar-Renju Unit bhala pajjiż terz, dejjem jekk il-ġestjoni tal-istokkijiet rilevanti tibqa' sostenibbli u tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-politika komuni tas-sajd u fir-Regolamenti tal-Kunsill li jistabbilixxu l-opportunitajiet tas-sajd.
- (8) L-opportunitajiet tas-sajd għall-2019 u għall-istokkijiet tal-ħut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020, kienu stabbiliti fl-2018¹⁸ meta r-Renju Unit kien għadu membru

¹⁶ Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

¹⁷ Ir-Regolament (UE) 2019/498 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni (ĠU L 85I, 27.3.2019, p. 25).

¹⁸ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/124 tat-30 ta' Jannar 2019 li jistabbilixxi għall-2019 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni ([ĠU L 29](#),

tal-Unjoni Ewropea. Dawn l-arrangamenti u l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fihom jipprovdu l-bażi għas-sostenibbiltà ta' dawk l-attivitajiet tas-sajd. Għall-opportunitajiet tas-sajd l-oħra kollha għall-2020, huwa essenzjali li tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-opportunitajiet tas-sajd.

- (9) Jekk il-Ftehim dwar il-Ħruġ ma jiġix ratifikat sal-31 ta' Ottubru 2019, u jekk ir-Renju Unit jidher mill-Unjoni fl-1 ta' Novembru 2019, jista' ma jkunx possibbli għar-Renju Unit u għall-Unjoni li jikkonkludu arrangament komuni dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet rilevanti kkonċernati għall-2020 fi żmien biżżejjed għal-laqgħa tal-Kunsill tal-Ministri tas-Sajd f'Diċembru tal-2019, meta qed jiġi pjanat li jiġu stabbiliti l-opportunitajiet tas-sajd għas-sena ta' wara. Madankollu, in-nuqqas ta' arrangament komuni ma jimpedixxix lir-Renju Unit u lill-Unjoni milli jagħtu aċċess għall-ilmijiet ta' xulxin. F'dak il-każ, iż-żewġ partijiet ikunu jistgħu jidhergu awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tal-parti l-oħra, sakemm iż-żewġ partijiet jissodisfaw il-kundizzjonijiet għall-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet rilevanti.
- (10) Għalhekk, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet u tal-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/2403 u bħala prerekwizit għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd, l-Unjoni se jkollha bżonn tivvaluta jekk l-effett ikkombinat tal-operazzjonijiet tas-sajd stabbiliti fil-mizuri ta' ġestjoni introdotti mir-Renju Unit u mill-Unjoni għall-2020 jikkonformawx mal-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet ikkonċernati.
- (11) Il-konsistenza tal-opportunitajiet tas-sajd ikkombinati tal-Unjoni u tar-Renju Unit flimkien mal-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet trid tiġi vvalutata fid-dawl tal-aqwa parir xjentifiku disponibbli għall-istokkijiet ikkonċernati, tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, kif ukoll tal-kriterji u l-parametri stabbiliti fil-pjanijiet ta' ġestjoni applikabbli fis-sehħ u r-Regolamenti tal-Kunsill rilevanti li jistabbilixxu l-opportunitajiet tas-sajd għall-2020.
- (12) F'każ li tista' tiġi żgurata dik il-konsistenza, huwa importanti li l-Unjoni u r-Renju Unit iżommu l-possibbiltà li jsiru arrangamenti fejn il-bastimenti rispettivi tagħhom ikomplu jaċċessaw l-ilmijiet ta' xulxin fl-2020 biex iwettqu attivitajiet tas-sajd, filwaqt li titqies l-importanza tas-sajd għall-għajxien ekonomiku ta' bosta komunitajiet kostali.
- (13) Għalhekk, jenhtieg li l-applikazzjoni tal-mizuri kollha li jikkonċernaw l-operazzjonijiet tas-sajd previsti fil-mizuri ta' kontingenza kif adottati fir-Regolament (UE) 2019/498¹⁹, tiġi estiża biex tkopri s-sena 2020 u jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/2403 jiġi emendat skont dan.
- (14) Il-kamp ta' applikazzjoni territorjali ta' dan ir-Regolament u kull referenza fih għar-Renju Unit ma jinkludux lil Ġibiltà.
- (15) Jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-sehħ b'urġenza u japplika mill-jum wara dak li fih it-Trattati jiefqu japplikaw għar-Renju Unit, sakemm sa dik id-data, ma jkunx

[31.1.2019, p. 1](#)). Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond għall-2019 u għall-2020 ([ĠU L 325, 20.12.2018, p. 7](#)).

¹⁹ Ir-Regolament (UE) 2019/498 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2403 fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet tar-Renju Unit u għall-operazzjonijiet tal-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit fl-ilmijiet tal-Unjoni ([ĠU L 85I, 27.3.2019, p. 25](#)).

daħal fis-seħħ ftehim dwar il-hruġ konkluz mar-Renju Unit. Jenhtieg li japplika sal-31 ta' Diċembru 2020.

- (16) Sabiex kemm l-operaturi tal-Unjoni kif ukoll tar-Renju Unit ikunu jistgħu jkomplu jistadu skont l-opportunitajiet tas-sajd rilevanti tagħhom, jenhtieg li l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-attivitajiet fl-ilmijiet tal-Unjoni jingħataw biss lill-bastimenti tar-Renju Unit jekk u sa fejn il-Kummissjoni tkun sodisfatta li, fuq il-bażi tar-reċiproċità, ir-Renju Unit jestendi d-drittijiet tal-aċċess għall-bastimenti tal-Unjoni biex iwettqu operazzjonijiet tas-sajd fl-ilmijiet tar-Renju Unit,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2017/2403 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 18a “31 ta’ Diċembru 2019” hija sostitwita b’“31 ta’ Diċembru 2020”;
- (2) Fl-Artikolu 38 a “31 ta’ Diċembru 2019” hija sostitwita b’“31 ta’ Diċembru 2020”;
- (3) L-Artikolu 38b huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 38b

Operazzjonijiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit

Il-bastimenti tas-sajd tar-Renju Unit jistgħu jwettqu operazzjonijiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-Unjoni f’konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Kunsill li jstabbilixxu l-opportunitajiet tas-sajd għall-2019 u l-2020, sakemm l-opportunitajiet tas-sajd ikkombinati stabbiliti kemm mill-Unjoni kif ukoll mir-Renju Unit jikkonformaw mal-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet rilevanti skont ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013.”;

- (4) Fl-Artikolu 38c(2), il-punt (f) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(f) fejn applikabbli, l-opportunitajiet tas-sajd huma disponibbli għar-Renju Unit skont l-Artikolu 38b.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mid-data ta’ wara dik li fiha t-Trattati jiefqu japplikaw għar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE, sal-31 ta’ Diċembru 2020.

Madankollu dan ir-Regolament ma għandux japplika jekk ikun daħal fis-seħh ftehim dwar il-ħruġ konkluz mar-Renju Unit skont l-Artikolu 50(2) tat-TUE sad-data ta’ wara dik li fiha t-Trattati jiefqu japplikaw għar-Renju Unit.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*